

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

THỎA THUẬN HỢP TÁC
Giữa Liên đoàn Lao động tỉnh Bến Tre
và Công ty Cổ phần Đầu tư Dược phẩm HTP
về Chương trình phúc lợi cho đoàn viên công đoàn và người lao động

Căn cứ chức năng, nhiệm vụ của tổ chức Công đoàn Việt Nam; với mục tiêu thực hiện tốt việc chăm lo đời sống, đại diện bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp, chính đáng của đoàn viên và người lao động;

Căn cứ vào lĩnh vực hoạt động, sản xuất, chiến lược kinh doanh của Công ty Cổ Phần Đầu tư Dược Phẩm HTP;

Hôm nay, ngày 20 tháng 5 năm 2020, tại Liên đoàn lao động tỉnh Bến Tre, chúng tôi gồm:

BÊN A. LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG TỈNH BẾN TRE

- Trụ sở: Số 4, đường Lê Quý Đôn, Phường An Hội, thành phố Bến Tre, tỉnh Bến Tre.

- Điện thoại: 0275 3822 293

Fax: 0275 3822 235

- Website: congdoan.bentre.gov.vn

- Đại diện: Ông **Phan Song Toàn**

- Chức vụ: Chủ tịch

BÊN B. CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ DƯỢC PHẨM HTP

- Địa chỉ: Tầng 6, Tòa nhà Mê Linh Point Tower, số 2 Ngô Đức kế, Phường Bến Nghé, Quận 1, thành phố Hồ Chí Minh

- Số điện thoại: 1900-6033

- Website: <https://http.com.vn> Email: infor@sacngockhang.vn

- Đại diện: Ông **Phạm Xuân Thái**

- Chức vụ: Giám Đốc

Nhằm đạt được mối quan hệ hợp tác, phù hợp với định hướng phát triển trong giai đoạn mới và mục tiêu của mỗi bên, Liên đoàn Lao động tỉnh Bến Tre và Công ty Cổ Phần Đầu tư Dược Phẩm HTP cùng thống nhất thỏa thuận hợp tác theo những nội dung sau:

Điều 1. Nguyên tắc hợp tác

- Việc hợp tác được thực hiện trên nguyên tắc tự nguyện, bình đẳng, đảm bảo quyền, lợi ích của hai bên.

- Nội dung hợp tác phải phù hợp với chức năng, nhiệm vụ; lĩnh vực sản xuất kinh doanh, dịch vụ và khả năng của mỗi bên.

- Thông qua hợp tác, nâng cao vị thế, uy tín của tổ chức Công đoàn và quảng bá thương hiệu các sản phẩm, dịch vụ của Công ty cổ phần đầu tư dược phẩm HTP.



- Việc hợp tác được thực hiện theo lộ trình và từng giai đoạn cụ thể để phù hợp với tình hình thực tế và sự phát triển chung của hai bên.

- Bên B hợp tác hỗ trợ cung cấp sản phẩm, dịch vụ nhằm giúp cho các cấp công đoàn, đoàn viên công đoàn, công nhân, viên chức, lao động trong tỉnh được mua, sử dụng các sản phẩm, dịch vụ chất lượng với mức giá ưu đãi.

Điều 2. Phạm vi và đối tượng áp dụng

- Phạm vi áp dụng: thỏa thuận hợp tác này có phạm vi áp dụng trên địa bàn tỉnh Bến Tre.

- Đối tượng áp dụng: đoàn viên công đoàn, công nhân, viên chức, lao động trong tỉnh Bến Tre và cán bộ nhân viên Công ty cổ phần đầu tư dược phẩm HTP.

Điều 3. Nội dung hợp tác

1. Liên đoàn Lao động tỉnh Bến Tre

- Có văn bản chỉ đạo các cấp công đoàn trong tỉnh thông báo, phổ biến, tuyên truyền về nội dung Thỏa thuận hợp tác giữa Liên đoàn Lao động tỉnh với Công ty cổ phần đầu tư dược phẩm HTP đến đông đảo đoàn viên, người lao động biết.

- Tạo điều kiện để Công ty cổ phần đầu tư dược phẩm HTP tiếp cận các cấp công đoàn quảng bá giới thiệu sản phẩm, dịch vụ đến với đoàn viên và người lao động.

- Cung cấp danh sách đầu mối liên hệ của các công đoàn cấp trên trực tiếp cơ sở để Bên B thuận tiện trong việc gặp gỡ, thỏa thuận và đi đến ký kết hợp đồng cung cấp sản phẩm, dịch vụ (đính kèm phụ lục 3).

- Chỉ định cá nhân đại diện hợp pháp để liên hệ công tác giữa hai bên, nhằm cung cấp số liệu, tổng hợp, báo cáo.

2. Công ty cổ phần đầu tư dược phẩm HTP

- Triển khai “Chương trình Phúc lợi cho đoàn viên và người lao động” đến các cấp Công đoàn. Nội dung Chương trình Phúc lợi cho Đoàn viên và người lao động được thể hiện chi tiết trong phụ lục đính kèm; từng lúc công ty có thay đổi chính sách về giá, sản phẩm sẽ có thông báo riêng.

- Triển khai thẻ ưu đãi mua hàng, những chương trình bán hàng với chính sách phúc lợi đặc biệt cho đoàn viên và người lao động trên địa bàn tỉnh.

- Các cấp Công đoàn tham gia được hưởng chính sách giảm giá trực tiếp 10% - 30% so với giá thị trường đối với sản phẩm từ Chương trình Phúc lợi cho đoàn viên và người lao động (đính kèm phụ lục 1, 2).

- Phối hợp xây dựng chương trình phúc lợi khác nếu có yêu cầu từ Liên đoàn Lao động tỉnh Bến Tre.

- Vào các đợt sơ kết, tổng kết, hỗ trợ và đồng hành cùng hoạt động của Liên đoàn Lao động tỉnh Bến Tre bằng quà tặng hoặc sản phẩm cụ thể để chăm lo đoàn viên, người lao động có hoàn cảnh khó khăn.

- Đảm bảo chất lượng hàng hóa cung cấp cho đoàn viên, người lao động như cam kết.

Điều 4. Trao đổi thông tin

- Hai bên thường xuyên trao đổi thông tin về quá trình triển khai thực hiện chương trình thỏa thuận hợp tác.

- Hàng năm Công ty cổ phần đầu tư dược phẩm HTP báo cáo về tình hình triển khai thực hiện thỏa thuận hợp tác với Liên đoàn lao động tỉnh Bến Tre.

- Kịp thời cập nhật thông tin và xử lý các vướng mắc phát sinh, nhằm đảm bảo các quyền và lợi ích của công đoàn cơ sở, đoàn viên, người lao động và Công ty cổ phần đầu tư dược phẩm HTP.

Điều 5: Thay đổi nội dung thỏa thuận hợp tác

Một trong hai bên có quyền đề xuất sửa đổi, bổ sung nội dung hợp tác này bằng cách thông báo bằng văn bản cho bên còn lại trước 30 ngày. Trong vòng 30 ngày, kể từ ngày nhận được thông báo sửa đổi, bổ sung nội dung hợp tác, bên nhận thông báo phải có ý kiến đồng ý/không đồng ý bằng văn bản. Nếu hai bên thống nhất hoặc không thống nhất với nội dung bổ sung sửa đổi sẽ trả lời cho bên còn lại bằng văn bản.

Điều 6: Tổ chức thực hiện

- Liên đoàn Lao động tỉnh Bến Tre giao Ban Chính sách - Pháp luật là đầu mối tham mưu giúp Ban Thường vụ tổ chức triển khai và thực hiện chương trình này; các công đoàn cấp trên trực tiếp cơ sở tổ chức tuyên truyền trong hệ thống tổ chức công đoàn mình quản lý.

- Công ty cổ phần đầu tư dược phẩm HTP giao Phòng kinh doanh là đầu mối tham mưu cho Công ty tổ chức thực hiện nội dung, triển khai chương trình hợp tác.

- Trên cơ sở thỏa thuận đã ký kết, các đơn vị liên quan của Bên A và Bên B có kế hoạch phối hợp tổ chức, triển khai thực hiện nội dung đã ký kết và trực tiếp báo cáo lãnh đạo của mỗi bên.

- Các tranh chấp về chất lượng sản phẩm, dịch vụ giữa Bên B và các đơn vị, cá nhân nhận sản phẩm, dịch vụ, Bên B có trách nhiệm giải quyết theo quy định của pháp luật.

Điều 7. Hiệu lực thi hành

- Thỏa thuận này có hiệu lực trong thời hạn hai năm (02 năm) kể từ ngày ký. Kết thúc thời hạn trên, hai bên có trách nhiệm sơ kết, đánh giá, báo cáo kết quả hợp tác, trên cơ sở đó sẽ thỏa thuận gia hạn hoặc ký Thỏa thuận hợp tác mới.

- Thỏa thuận hợp tác này được lập thành 04 (bốn) bản chính có giá trị như nhau, mỗi bên giữ 02 (hai) bản để tổ chức triển khai thực hiện.

LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG TỈNH BẾN TRE

CHỦ TỊCH



* Phan Song Toàn

CÔNG TY CPĐT DƯỢC PHẨM HTP

GIÁM ĐỐC



* Phạm Xuân Thái

DANH MỤC SẢN PHẨM VÀ GIÁ ƯU ĐÃI
Kèm theo thỏa thuận hợp tác giữa Liên đoàn Lao động tỉnh Bến Tre
và Công ty cổ phần đầu tư dược phẩm HTP
(áp dụng từ năm 2020 đến khi có thông báo mới)

STT	Tên Sản Phẩm	Giá niêm yết cho NTD (vnd)	Giá ưu đãi (Giảm 10-30% vnd)
1.	Serum Dưỡng Trắng da Sắc Ngọc Khang 20ml	330,000	250,000
2.	Viên Uống Sắc Ngọc Khang Vi Tảo Lục 60 viên	200,000	160,000
3.	Sữa tắm Sắc Ngọc Khang 520g	126,000	89,000
4.	Kem Chống Nắng Sắc Ngọc Khang 50g	110,000	80,000
5.	Kem Sắc Ngọc Khang Ban Đêm 30g	300,000	230,000
6.	Kem Sắc Ngọc Khang Ban Đêm 10g	110,000	80,000
7.	Sữa Rửa Mặt Sắc Ngọc Khang 50g	36,000	25,000
8.	Sữa Rửa Mặt Sắc Ngọc Khang 100g	63,000	45,000
9.	Nước Hoa Hồng Sắc Ngọc Khang 145ml	66,000	55,000
10.	Kem Dưỡng Ẩm Mềm Mịn Da Sắc Ngọc Khang 50g	110,000	80,000
11.	Nước Tẩy Trang Sắc Ngọc Khang 145ml	75,000	60,000
12.	Dung dịch vệ sinh Orasic 200ml	62,000	45,000
13.	Kem dưỡng trắng da toàn thân SNK 150ml	230,000	185,000
14.	Kem dưỡng trắng da ban ngày SNK	380,000	304,000
15.	Tê nhức chân tay Bảo Nguyên	90,000	68,000
16.	Đại tràng Bảo Nguyên	74,000	57,000
17.	Viên uống BOMdin	507,000	370,000
18.	Viên Uống Sắc Ngọc Khang++	520,000	390,000
19.	Dung dịch rửa tay sát khuẩn SNK 30ml	40,000	36,000
20.	Dung dịch rửa tay sát khuẩn SNK 100ml	60,000	48,000
21.	Dung dịch rửa tay sát khuẩn SNK 500ml	160000	128,000

SẢN PHẨM	CÔNG DỤNG	GIÁ BÁN THỊ TRƯỜNG	GIÁ BÁN ƯU ĐÃI	SỐ LƯỢNG CÁN MUA
 Dung dịch rửa tay sát khuẩn SSK Hương Tràm Trà 100ml	- Dùng để làm sạch tay, sát khuẩn và giữ ẩm	60.000đ	60.000đ 48.000đ	
 Dung dịch rửa tay sát khuẩn SSK Hương Tràm Trà 500ml	- Dùng để làm sạch tay, sát khuẩn và giữ ẩm	160.000đ	160.000đ 128.000đ	
 Dhta's Isan A Tablet 30 viên / Hộp 45v	<ul style="list-style-type: none"> Enzym tiêu hóa và acid một giúp tiêu hóa thức ăn & 3 tinh dầu thiên nhiên giúp tăng cường sự vận động của dạ dày làm giảm nhanh triệu chứng đầy bụng khó tiêu, co thắt dạ dày. Antacid giúp trung hòa acid dạ dày làm giảm triệu chứng ợ nóng, ợ chua, nóng rát dạ dày. 	200.000đ	200.000đ 143.000đ	
 Tê Nôc Chấn Tay BẢO NGUYÊN Hộp 30v	Giảm các triệu chứng đau thần kinh tọa, đau dây thần kinh ngoại biên, tê bì chân tay, đau nhức vai gáy.	90.000đ	90.000đ 68.000đ	
 Dai Trắng BẢO NGUYÊN Hộp 50v	Giảm các triệu chứng của viêm dai trắng cấp và mãn tính, viêm dai trắng co thắt như đau bụng, đầy hơi khó tiêu, đi ngoài phân sống, tiêu chảy, kiết lỵ...	74.000đ	74.000đ 57.000đ	
 Vên Uống BOM Hộp 30v	<p>BOMelo giúp thúc đẩy sản sinh nội tiết tố nam đực.</p> <ul style="list-style-type: none"> Tăng cường sức khỏe, tăng mức bền bỉ và khả năng tập luyện thể thao. Hỗ trợ cải thiện các tình trạng suy giảm chức năng sinh lý. 	550.000đ	550.000đ 370.000đ	



- ✓ Sắc Ngọc Khang là thương hiệu uy tín được tin dùng bởi hàng triệu phụ nữ trên khắp cả nước từ năm 2009 với đồng sản phẩm thực phẩm chức năng, được mỹ phẩm an toàn, uy tín, chất lượng
- ✓ Sản phẩm có mặt ở 64 tỉnh, thành cả nước với hơn 20.000 nhà thuốc và đại lý phân phối
- ✓ Hàng Việt Nam chất lượng cao 5 năm liên tiếp.



Vui lòng liên hệ số điện thoại:

0889 11 33 33 (Ms PHƯƠNG)



Trưởng bộ phận phát triển kinh doanh KCN

Email: phuong.stt@tpp.com.vn

KHUYẾN MÃI ĐẶC BIỆT
DÀNH CHO CÁN BỘ CÔNG NHÂN VIÊN, KHU CÔNG NGHIỆP

SẢN PHẨM	CÔNG DỤNG	GIÁ BÁN THỊ TRƯỜNG	GIÁ BÁN ƯU ĐÃI	SỐ LƯỢNG CÁN MUA
 Tinh chất Đường Trứng Diệt Kỳ SẮC NGỌC KHANG Lọ 25ml	<ul style="list-style-type: none"> Đường trứng đa an toàn, không kích ứng. Đay trị dị ứng cho da, ngăn ngừa sự lão hóa da. Chống oxy hóa, tái tạo và phục hồi da hư tổn. 	330.000đ	330.000đ 250.000đ	
 Sữa tắm Whitering & Perfume, Detox SẮC NGỌC KHANG Chai 320g	<ul style="list-style-type: none"> Làm sạch da nhẹ. Dưỡng da sáng khỏe, lưu hương lâu dài. Chống oxy hóa, thanh lọc da khỏi bụi bẩn và bã nhờn. 	126.000đ	126.000đ 89.000đ	
 Kem Chống Nắng SẮC NGỌC KHANG Tộp 50g	<ul style="list-style-type: none"> Chống tia UVA, UVB. Dưỡng trắng da an toàn, không kích ứng. Đay trị dị ứng cho da, Lớp lót trang điểm hoàn hảo. 	110.000đ	110.000đ 80.000đ	
 Kem SẮC NGỌC KHANG Bạc Đám Hộp 10g & Hộp 30g	<ul style="list-style-type: none"> Ưu thế hình thành sắc tố, làm mờ vết nám, sạm, tàn nhang. Dưỡng ẩm, ngăn ngừa lão hóa giúp da luôn mịn màng, tươi trẻ. 	110.000đ	Hộp 10g 110.000đ 80.000đ	
		300.000đ	Hộp 30g 300.000đ 230.000đ	

SẢN PHẨM	CÔNG DỤNG	GIÁ BÁN THE THƯƠNG	GIÁ BÁN ƯU ĐÃI	SỐ LƯỢNG CẦN MUA
 <p>Sữa Rửa Mặt SẮC NGỌC KHANG Tẩy 50g & Tẩy 100g</p>	<ul style="list-style-type: none"> Hạt tinh thể làm sạch da nhẹ, loại bỏ bụi bẩn và bã nhờn, dưỡng ẩm. Tinh chất Hoa Anh Đào: Hạn chế tổng hợp sắc tố melanin, giúp da sáng, đều màu hơn. Tinh thể chứa Vitamin E, C: cung cấp các vitamin cho da, chống oxy hóa. 	35.000đ	35.000đ 25.000đ	
		63.000đ	63.000đ 45.000đ	
 <p>Kem Dưỡng Ẩm Nền Mịn Da SẮC NGỌC KHANG Hộp 50g</p>	<ul style="list-style-type: none"> Cấp nước, khóa ẩm, dưỡng mềm mịn cho da toàn thân. 	110.000đ	110.000đ 80.000đ	
 <p>Nước Tẩy Trang SẮC NGỌC KHANG Chai 145ml</p>	<ul style="list-style-type: none"> Làm sạch lớp trang điểm, bụi bẩn, dầu thừa, sợi bã nhờn. Cung cấp dưỡng chất giúp dưỡng ẩm, ngăn mụn, dưỡng sáng da. 	75.000đ	75.000đ 60.000đ	
 <p>COMBO 1 Sữa Tắm + SPM + DQVSPM</p>		251.000đ	251.000đ 180.000đ	
	<ul style="list-style-type: none"> Làm sạch sâu Cân bằng da, mịn da Se khít lỗ chân lông 	69.000đ	69.000đ 55.000đ	

SẢN PHẨM	CÔNG DỤNG	GIÁ BÁN THE THƯƠNG	GIÁ BÁN ƯU ĐÃI	SỐ LƯỢNG CẦN MUA
 <p>Dung dịch vệ sinh ORASIC Chai 200ml</p>	<ul style="list-style-type: none"> Làm sạch dịu nhẹ "vàng kim", khử mùi, kháng khuẩn. Dưỡng ẩm, dưỡng vùng da thâm sạm. 	62.000đ	62.000đ 45.000đ	
 <p>Kem trắng da toàn thân SNK Hộp 150 ml</p>	<ul style="list-style-type: none"> Hoạt chất dưỡng trắng chiết xuất từ các loài hoa Thảo Mộc kết hợp với Vitamin C, Vitamin B3 cho làn da trắng mịn, đều màu, rạng rỡ. Cơ chế phối hợp cấp nước bằng Glycerin, khóa ẩm, tái tạo và phục hồi hàng rào lipid bằng Squalane giúp da săn mịn, mượt mà, sáng khỏe mỗi ngày. Hương nước hoa Pháp lưu hương quyến rũ. 	230.000đ	230.000đ 180.000đ	

Nhóm
Thực phẩm bảo vệ sức khỏe

 <p>Viên uống SẮC NGỌC KHANG Hộp 30 viên</p>	<ul style="list-style-type: none"> Giảm vết nhăn, ngăn ngừa và đẩy lùi nám, sạm, tàn nhang Bổ huyết, hoạt huyết giúp da hồng hào và khỏe mạnh. 	200.000đ	200.000đ 160.000đ	
 <p>Viên uống SẮC NGỌC KHANG ++ Hộp 30 viên</p>	<ul style="list-style-type: none"> Tăng cường hiệu quả giảm vết nhăn, ngăn ngừa và đẩy lùi nám, sạm, tàn nhang. Cải thiện tình trạng hôi cho da, bảo vệ da khỏi tia cực tím, tăng sản sinh collagen giúp da săn chắc, sáng đẹp Tăng cường hệ miễn dịch, lưu thông khí huyết 	520.000đ	520.000đ 390.000đ	
 <p>Viên uống HOA THIÊN Hộp 30v</p>	<ul style="list-style-type: none"> Giúp bổ sung nội tiết tố, cải thiện các triệu chứng thời kỳ tiền mãn kinh như bốc hỏa, giảm ham muốn, mất ngủ... Bổ sung collagen, L-cystine cùng các vitamin thiết yếu giúp hạn chế lão hóa da, khắc phục tình trạng nhăn, khô, giúp làn da, công mịn và trắng sáng 	165.000đ	165.000đ 148.000đ	

DANH SÁCH ĐẦU MỐI LIÊN HỆ
Các công đoàn cấp trên trực tiếp cơ sở trực thuộc
Liên đoàn Lao động tỉnh Bến Tre

TT	Tên đơn vị	Họ tên, điện thoại	Ghi chú
1	LĐLĐ Thành phố Bến Tre	Đ/c Tô Văn Quang - Chủ tịch ĐĐ: 0918.056.043 CQ: 0275.3829548	
2	LĐLĐ huyện Mỏ Cày Nam	Đ/c Trần Châu Phương - Chủ tịch ĐĐ: 0918.218.445 CQ: 0275.3843382	
3	LĐLĐ huyện Mỏ Cày Bắc	Đ/c Nguyễn Thanh Phong - Chủ tịch ĐĐ: 0977.758.036 CQ: 0275.3669930	
4	LĐLĐ huyện Ba Tri	Đ/c Lê Thành Chiến - Chủ tịch ĐĐ: 0918.948.704 CQ: 0275.850030	
5	LĐLĐ huyện Bình Đại	Đ/c Trần Tấn Công - Chủ tịch ĐĐ: 0918.217.023 CQ: 0275.3851108	
6	LĐLĐ huyện Giồng Trôm	Đ/c Võ Thị Loan Trâm - Phó Chủ tịch ĐĐ: 039.8427.008 CQ: 0275.3861028	
7	LĐLĐ huyện Chợ Lách	Đ/c Lê Văn Văn - Chủ tịch ĐĐ: 0986.529.084 CQ: 0275.3871209	
8	LĐLĐ huyện Thạnh phú	Đ/c Võ Văn Tiên - Chủ tịch ĐĐ: 0986.713.355 CQ: 0275.3870953	
9	LĐLĐ huyện Châu Thành	Đ/c Trần Văn Tùng - Chủ tịch ĐĐ: 0919.619.934 CQ: 0275.3860206	
0	Công đoàn ngành Y tế	ĐĐ/c Nguyễn Chí Đông - Chủ tịch ĐĐ: 0918.325.001 CQ: 0275.3823181	
1	Công đoàn Giáo dục	Đ/c Trần Thị Nho - Phó Chủ tịch ĐĐ: 0907.394.982 CQ: 0275.3822244	
2	Công đoàn Viên chức	Đ/c Võ Văn Hoàng Em - Chủ tịch ĐĐ: 0919.579.531 CQ: 0275.3818003	
3	Công đoàn Các khu công nghiệp	Đ/c Phan Trần Mai Trinh - Chủ tịch ĐĐ: 0977.062041 CQ: 0275.3561040	